



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
27 November 2001  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Двадцать вторая сессия

**Краткий отчет о 463-м заседании,**  
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 31 января 2000 года, в 15 ч. 00 м.  
*Председатель:* г-жа Гонсалес

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Первоначальный и второй и третий периодические доклады  
Демократической Республики Конго (продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 ч. 15 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 18 Конвенции (продолжение)**

*Первоначальный и второй и третий периодические доклады Демократической Республики Конго (продолжение)  
(CEDAW/C/ZAR/1, 2 и Add.1 и Corr.1 и CEDAW/C/COD/1)*

1. По приглашению Председателя г-жа Молеко, г-жа Мавуэла, г-жа Боли, г-жа Кингвайя, г-н Фита, г-жа Бакансека и г-н Каманда (Демократическая Республика Конго) занимают места за столом Комитета.

2. **Г-жа Молеко** (Демократическая Республика Конго), отвечая на общие вопросы по первоначальному и второму и третьему периодическим докладам Демократической Республики Конго, говорит, что недостаточное количество статистических данных в докладах объясняется нарушением нормальной работы Национального статистического института, вызванным непрерывными конфликтами, разрушившими экономическую структуру страны. Сейчас, при содействии учреждений системы Организации Объединенных Наций, прилагаются усилия для восстановления нормальной работы Института, а замечания Комитета относительно недостаточного количества статистических данных и использования надлежащего формата при подготовке докладов будут приняты во внимание при подготовке четвертого периодического доклада.

3. Некоторые дискриминационные законы действительно оставались неизменными со времени представления первоначального доклада в 1993 году. Это объясняется отсутствием стабильных институтов в Демократической Республике Конго в период с апреля 1990 года по май 1997 года и состоянием войны, подрывавшим усилия нового правительства в области национального восстановления. Однако в период, предшествующий представлению четвертого периодического доклада, в соответствии с рекомендациями Комитета и духом Конвенции, будут приняты все меры для внесения поправок в законы, имеющие дискриминационный характер. Различные социальные партнеры, участвующие в деятельности по улучшению положения женщин в Демократической Республике Конго, все-

гда принимали участие в подготовке докладов, представляемых Комитету.

4. Помимо Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка, правительство ее страны ратифицировало следующие международные документы по правам человека: Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него, Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Конвенцию о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Дополнительную конвенцию об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, Конвенцию о статусе беженцев, Протокол, касающийся статуса беженцев, и Конвенцию о политических правах женщин.

5. Утверждение, будто существует противоречие между наличием министерства по правам человека и притеснением неправительственных правозащитных организаций, вызвано неправильным пониманием сложившейся ситуации. В Демократической Республике Конго действует ряд неправительственных правозащитных организаций, которые сыграли важную роль в привлечении внимания общественности к трагическому положению конголезского населения в целом и трагическому положению конголезских женщин на оккупированных территориях в частности. Верно то, что ряд неправительственных организаций были обвинены в нарушении законов, регулирующих их деятельность, и что были приняты меры для обеспечения соблюдения ими этих законов. Помимо этого, два правозащитника были допрошены полицией в связи с тем, что они вводили общественность в заблуждение путем дезинформации и распространения ложных сведений, однако после вмешательства министерства по правам человека эти лица были освобождены. В настоящее время разрабатывается платформа по правам человека, которая позволит наладить более тесное сотрудничество между правительством и неправительственными организациями.

6. Что касается рекомендации о том, что женщинам следует мобилизовать свои усилия для обеспечения полного выполнения Лусакского соглашения, то конголезские женщины в рамках деятельности своего комитета «Женщины и мир» учредили программу действий по восстановлению мира. В документальном фильме, который должен быть показан позже на данном заседании, рассматриваются различные действия, предпринятые женщинами Демократической Республики Конго, включая организацию шествий, сидячих демонстраций протеста и молебнов.

7. Касаясь рекрутирования детей-комбатантов, оратор говорит, что Демократическая Республика Конго взяла на себя торжественное обязательство приступить к демобилизации детей-комбатантов и их реинтеграции в общество.

8. В число целей обновленной правительственной программы-минимум — на трехлетний период 1999–2001 годов входит улучшение экономического положения женщин путем содействия реализации инициативы по созданию женских предприятий, улучшение социального положения женщин с помощью профессиональной подготовки и улучшение их социального статуса, улучшение правового статуса женщин, улучшение состояния здоровья женщин и оказание технической, материальной и финансовой помощи женщинам, живущим в сельских районах. С этой целью правительство, в частности, восстановило ряд национальных автодорог, используемых для доставки сельскохозяйственных товаров на рынок, предоставляло женщинам-овощеводам и фермерам в ряде районов материалы и консультативную помощь по методам земледелия, приняло Национальную программу улучшения положения конголезских женщин и осуществило различные меры по улучшению состояния здоровья детей и продовольственной безопасности.

9. Гендерный подход начал применяться в национальных программах развития только пять лет назад, но реальные усилия в этой области предпринимаются не только в сфере профессиональной подготовки и повышения степени информированности общественности, но и при осуществлении проектов в области развития. Все члены Национального и провинциальных женских советов проходят подготовку по гендерным вопросам, с тем чтобы обеспечить применение гендерного подхода во всех структурах сверху донизу.

10. Демонстрируется документальный видеофильм, посвященный мобилизации усилий конголезских женщин в защиту мира.

11. **Г-жа Мавуэла** (Демократическая Республика Конго) говорит, что в документальном фильме показана пресс-конференция, которая была созвана министром социальных дел для того, чтобы сообщить о варварском преступлении, совершенном против 15 конголезских женщин, которые были заживо погребены в оккупированной части страны. В Киншасе Национальным женским советом был организован женский марш протеста, а в отделение Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) был доставлен меморандум, предназначенный для передачи Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Копии меморандума были также доставлены в ряд посольств для препровождения соответствующим правительствам. В церквях в различных районах столицы были проведены молебны; делегация посетила Республику Конго, где министр по делам женщин обещала сделать все в ее силах, чтобы заручиться поддержкой африканских лидеров и международного сообщества в деле восстановления мира в Демократической Республике Конго.

12. **Г-жа Боли** (Демократическая Республика Конго), отвечая на конкретные вопросы по правовым аспектам, говорит, со ссылкой на статью 2 Конвенции, что многие положения внутреннего законодательства не согласуются с положениями национальной Конституции и международных документов, касающихся равенства мужчин и женщин, и что, судя по различным докладом, представленным до настоящего времени, никакого прогресса в этой области не наблюдается. Такая ситуация вызвана сохранением в обществе глубоко укоренившегося убеждения, будто женщины по своему социальному статусу стоят ниже мужчин, а также переживаемым страной длительным и сложным переходным периодом. Предпринимаются усилия для изменения такого отношения, а упразднение дискриминационных законов является одним из приоритетов Национальной программы улучшения положения конголезских женщин.

13. Мужчины и женщины равны перед законом и имеют одинаковый доступ к судебной системе. Однако существует ряд исключений в отношении замужних женщин, которые противоречат как духу Конвенции, так и духу проекта Конституции. На-

пример, законом предусматривается, что женщина, признанная виновной в супружеской неверности, подлежит тюремному заключению на срок от одного месяца до одного года и облагается штрафом в размере 1000 конголезских франков, в то время как мужчина, признанный виновным в совершении аналогичного правонарушения, подлежит такому наказанию лишь в тех случаях, когда супружеская неверность совершается при обстоятельствах, которые могут причинить серьезный ущерб женщине. Кроме того, женщины часто не используют свое право на возбуждение судебного иска попросту из-за незнания законов.

14. Касаясь статьи 5 и положения дополнительных жен в полигамном браке, оратор говорит, что законной формой брака в Демократической Республике Конго является моногамный брак. Ввиду этого государство признает в браке всего лишь одного супруга и одну супругу и считает других женщин, живущих в добровольном союзе с мужчиной, незамужними, даже если они имеют детей в результате такого союза. Они признаются главами семей в силу того, что живут отдельно со своими детьми, но не имеют права наследовать имущество мужа, так как такое право сохраняется только у оставшейся после смерти мужа законной жены. Однако как граждане они пользуются такими же правами, как и мужчины.

15. Касаясь статьи 9 и вопроса о том, почему законодательные положения, касающиеся гражданства, содержатся не в Конституции, а в Семейном кодексе, оратор говорит, что в Конституции, являющейся основным законом страны, провозглашаются общие принципы и основные положения, а нормы, регулирующие процедуры и критерии предоставления гражданства, изложены в Семейном кодексе. Продолжаются усилия для внесения поправок в статью 448 Семейного кодекса, согласно которой замужняя женщина должна иметь разрешение мужа для того, чтобы, в частности, получить паспорт, совершить поездку, явиться суд или открыть счет в банке.

16. Касаясь статьи 11 Конвенции, оратор говорит, что не были также внесены поправки в национальное законодательство по вопросам занятости. Женщины, находящиеся в отпуске по беременности и родам, по-прежнему лишаются одной трети своей заработной платы, а женщины, работающие в государственном секторе, по-прежнему лишены воз-

можности взять отпуск для целей отдыха, если в этом году они уже находились в отпуске по беременности и родам. Министерство социальных дел и по делам семьи, которому хорошо известно об этой проблеме, высказало свое мнение комиссии по пересмотру норм, касающихся государственных служащих, а также комиссии по пересмотру Трудового кодекса. В то же время министерство ищет пути решения этой проблемы в частном секторе с помощью коллективных соглашений, гарантирующих равноправие сотрудников-мужчин и сотрудников-женщин в различных компаниях. Конфедерация малых и средних экономических предприятий (КОПЕМЕКО) оказывает помощь женщинам, работающим в неформальном секторе, путем предоставления микрокредитов и реализации других инициатив.

17. Перейдя к статье 12 Конвенции, оратор говорит, что действительно существует противоречие в законодательстве, регулирующем планирование семьи, так как закон, учреждающий Национальный совет по планированию рождений, предусматривает пропаганду методов планирования семьи, в то время как Уголовным кодексом такая деятельность запрещается. На практике, однако, противозачаточные средства рекламируются и распространяются без каких-либо правовых последствий. Вопрос заключается лишь в отмене соответствующего положения Уголовного кодекса.

18. Касаясь статьи 15, оратор говорит, что ее делегация согласна с тем, что положения Семейного кодекса, касающиеся неспособности замужних женщин и их обязанности следовать за супругом в любое выбранное им для жительства место, препятствуют осуществлению основных прав человека. При содействии неправительственных организаций было организовано много кампаний с целью повышения информированности широкой общественности об этой проблеме, и мужчины начинают понимать и поддерживать борьбу женщин за свои права.

19. Перейдя к статье 16, оратор говорит, что принцип, согласно которому жена должна получить разрешение мужа для совершения определенных действий, заимствован из бельгийского кодекса, применявшегося в колониальный период. Однако этот принцип получил широкое признание и сейчас его трудно искоренить. Предпринимаются усилия для использования опыта других африканских стран, внесших поправки в свое законодательство.

Национальная суверенная конференция рекомендовала повысить установленный законом брачный возраст с 15 до 18 лет. Наконец, отмена статьи 448 Семейного кодекса, предусматривающей неправо-способность замужних женщин, положит конец нынешней ситуации, в которой, независимо от режима супружеской собственности, имуществом замужней женщины управляет ее муж.

20. **Г-жа Мавуэла** (Демократическая Республика Конго), ссылаясь на статью 3 Конвенции, говорит, что министерство социальных дел и по делам семьи в лице своего отдела по делам семьи выполняет роль национального механизма по улучшению положения женщин. Отдел был создан в 1980 году в качестве специализированного подразделения бывшего государства — участника Конвенции и стал официальным органом правительства в 1990 году — сначала отдел подчинялся министерству здравоохранения, а затем перешел в ведение министерства социальных дел и по делам семьи. Вопросами защиты прав человека женщин занимается, естественно, и министерство по правам человека.

21. Финансовые ресурсы, предоставляемые этому национальному механизму, составляют 0,8 процента национального бюджета — совсем немного, если учитывать весь объем возлагаемых на отдел задач. Предпринимаются постоянные усилия для того, чтобы убедить органы, разрабатывающие политику, в необходимости выделения более крупных ассигнований.

22. После широких консультаций и опросов женщин во всех районах страны правительство учредило национальную программу улучшения положения конголезских женщин, включающую 11 подпрограмм в следующих областях: образование, правовой статус и права, руководящая роль женщин, доступ к экономическим ресурсам, здравоохранение, культура, окружающая среда, сельское хозяйство и продовольственная безопасность, девочки, база данных и мир. Цели программы заключаются в расширении экономических прав женщин, улучшении их социального и правового статуса, обеспечении образования и профессиональной подготовки и здравоохранения, в обеспечении обучения девочек в официальной школьной системе, а также в преодолении представлений, препятствующих улучшению положения женщин. Сметные расходы на программу составляют примерно 180 млн. долл. США, 60 процентов из которых будут предоставлены прави-

тельством, а 40 процентов — внешними источниками, главным образом ПРООН. Из-за вооруженного конфликта начало осуществления этой программы было отложено до марта 2000 года. Подпрограмма, касающаяся доступа женщин к экономическим ресурсам, цель которой состоит в том, чтобы в течение пяти лет сократить масштабы нищеты среди конголезских женщин на 30 процентов, включает обучение новым технологиям, содействие созданию женских предприятий, подготовку по вопросам управления и создание структур для предоставления кредитов женщинам.

23. Существует также консультативный орган по улучшению положения женщин — Национальный женский совет, — который был учрежден в 1998 году с мандатом, включающим разработку рекомендаций по реализации национальной программы; оценку ее осуществления и рекомендаций международных конференций; подготовку всех периодических докладов по осуществлению международных документов по женщинам, ратифицированных страной; и организацию массовых демонстраций и проведение женских дней. Совет имеет пять комиссий — по вопросам политики, по правовым вопросам и проблеме насилия в отношении женщин, по экономическим вопросам, социально-культурным вопросам и по вопросам, касающимся девочек. В различных провинциях имеются провинциальные женские советы. Национальный и провинциальные советы обычно проводят свои заседания четыре раза в год и финансируются из государственного бюджета.

24. Среди уже проведенных Советом мероприятий следует назвать организацию учебной подготовки с учетом гендерной проблематики для женщин, входящих в состав Национального и провинциальных женских советов, организацию на экспериментальной основе юридических консультаций для женщин, ставших жертвами насилия, в восьми административных районах Киншасы (этими консультациями охвачено 418 человек); проведение неофициального суда по проблеме насилия в отношении женщин; подготовка третьего периодического доклада для Комитета; проведение семинара по национальной программе улучшения положения конголезских женщин; инициирование исследования по проблеме насилия и обычному праву; и организация мобилизационной кампании, показанной в видеофильме.

25. Министерство социальных дел и по делам семьи поддерживает усилия массовой организации «Сеть взаимодействия в интересах женщин» (РАФ), которая развернула кампанию борьбы с насилием в отношении женщин. Уже в течение трех лет РАФ ведет информационно-разъяснительную кампанию не только в Киншасе, но и в провинциях. Эта организация разработала также проект закона о насилии в отношении женщин.

26. **Г-жа Кингвайя** (Демократическая Республика Конго), касаясь статьи 5, говорит, что правительству известно о стереотипах и сексистских действиях, причина которых кроется в культуре каждой этнической группы в стране, которые еще более усиливаются средствами массовой информации и укрепляются воспитанием в семье. По традиции женщины, конечно же, наделяются такими позитивными чертами, как мудрость и постоянство. Возможности для осуществления перемен кроются в новой системе образования и новых учебниках, которые пропагандируют более широкие человеческие ценности, а также в расширении осведомленности женщин и в проводимых ими кампаниях по борьбе с гендерными стереотипами.

27. Что касается статьи 7, то действительно, хотя конголезские женщины и активно участвовали в борьбе с диктатурой Мобуту и за освобождение страны, они все еще недостаточно представлены в директивных органах. В знак признания такого положения группа в составе 30 неправительственных женских организаций приняла общую платформу «Общее дело», цель которой состоит в пропаганде назначения женщин на политические должности и в организации кампаний по поощрению женщин к голосованию за кандидатов-женщин.

28. Что касается положения женщин в сельской местности (статья 14), то примерно 87 процентов от общего числа конголезских женщин заняты в сельском хозяйстве, но при этом не имеют никакого контроля над использованием продуктов своего труда и земли, которую они обрабатывают. Они по-прежнему пользуются примитивными орудиями труда и устаревшими методами. Национальная служба по распространению сельскохозяйственной информации стремится охватывать своей деятельностью женщин в сельской местности, а также проживающих в сельской местности мужчин, с тем чтобы распространять среди них надлежащие технологии и поставлять им высококачественные се-

мена и другие факторы сельскохозяйственного производства. Тяжелое положение сельских женщин еще более усугубляется низким уровнем образования: 60 процентов от общего числа проживающих в сельской местности женщин неграмотны. Министерство социальных дел и семьи при поддержке со стороны Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) разрабатывает неофициальную учебную программу, особое внимание в рамках которой уделяется обучению грамоте. Несколько сельских неправительственных организаций также осуществляют инициативы по обеспечению грамотности. Кроме того, сельские женщины почти не имеют доступа к кредитам. В рамках Подпрограммы обеспечения для женщин доступа к экономическим ресурсам, цель которой заключается в уменьшении за пять лет на 30 процентов числа конголезских женщин, живущих в условиях нищеты, эта проблема будет решаться путем предоставления женщинам микрокредитов, создания кооперативов по производству, хранению и сбыту, а также поощрения женщин к обретению большего контроля над своей деятельностью. В рамках этой подпрограммы также будет производиться обучение и создаваться необходимая инфраструктура.

29. Для расширения доступа проживающих в сельской местности женщин к услугам в области здравоохранения правительство создало 306 медицинских участков, с тем чтобы охватить медицинской помощью даже самые отдаленные деревни. В рамках другого проекта осуществляется обучение акушерок и медицинских работников в сельских родильных домах и медицинских центрах.

30. Подпрограмма «Женщины, сельское хозяйство и продовольственная безопасность», призванная увеличить объем производимой женщинами сельскохозяйственной продукции и продуктов питания за пять лет на 50 процентов, включает в себя кампании по повышению уровня информированности для ликвидации традиционных препятствий на пути к получению женщинами права владения землей и обучение женщин соответствующим технологиям, а также методам руководства кооперативами по производству, хранению и сбыту.

31. **Г-н Фита** (Демократическая Республика Конго), касаясь статьи 10, говорит, что острый кризис, существующий в стране на протяжении последнего десятилетия, затронул и систему образования, которая серьезно пострадала от сокращения выделяе-

мых ей финансовых ресурсов. Показатели прекращения учебы в школах девочками возросли на всех уровнях, а общие показатели охвата школьным образованием сократились. В рамках общей конференции по вопросам образования, проходившей в Киншасе в январе 1996 года, был произведен анализ существующей в настоящее время системы образования и разработаны планы в отношении создания новой системы на основе комплекса принципов, включающих образование для всех, обучение гуманитарным, моральным и национальным культурным ценностям, борьбу с неравенством в области образования, поощрение непрерывного образования и физкультуры, а также профессионализацию и децентрализацию управления системой образования. Эти принципы были подтверждены в ходе обсуждения вопросов национальных приоритетов в области развития, проведенного в 1998 году новым правительством. Отныне политика в области образования должна отражать направленность на поощрение равных возможностей для социального прогресса. Подготовлен национальный план структурной перестройки системы образования по следующим приоритетным направлениям: базовое образование для всех, профессионализация преподавания, реформа учебных планов и децентрализация управления. Результаты оценки хода осуществления гендерного плана с точки зрения обеспечения гендерного равенства будут включены в следующий доклад правительства Комитету.

32. В ходе общей конференции по вопросам образования было признано, что принцип бесплатного образования должен быть воплощен в реальность в рамках базового образования как можно скорее, с тем чтобы уменьшить финансовое бремя, лежащее на родителях. Этот принцип был предусмотрен в национальном плане, однако в настоящее время на ежегодной основе определяется сумма участия родителей в покрытии расходов находящихся в ведении государства школ. Что касается частных школ, то размер взноса определяется путем переговоров с участием руководства школ, государственных представителей и представителей родителей. Рамочный закон № 86-005 1986 года регулирует создание и государственное сертифицирование государственных и частных школ. Религиозные группы, неправительственные организации и другие частные образования также могут получать разрешение государства открывать школы. Таким образом, система образования допускает значительное многообразие, и в то

же время все школы находятся под государственным контролем. Родители имеют право самим решать в какую школу направлять детей.

33. Проблема неграмотности среди женщин, особенно в сельских районах, стала одной из причин того, почему правительство твердо намерено провести реформу системы образования. Помимо реформы начального образования, с тем чтобы сделать его доступным для всех детей школьного возраста, государство осуществляет программы грамотности в сельских районах через Департамент по вопросам обеспечения грамотности и образования взрослых, используя при этом приблизительно 1568 центров социального развития, расположенных по всей территории страны. Традиционные функциональные программы обеспечения грамотности включают в себя модули грамотности и здравоохранения, грамотности и помощи семьям, обучения французскому языку начинающих, обучения по вопросам правильного питания для матерей и жилищного строительства. Кроме того, осуществляются специальные программы для пигмеев и беженцев. Активное участие в осуществлении программ по обеспечению грамотности также принимают религиозные группы и неправительственные организации.

34. Несмотря на все эти усилия, мероприятия в области обеспечения грамотности перечеркиваются недостаточной мотивацией со стороны работников сферы просвещения, большинство из которых не получают оплаты за свой труд, нехваткой учебных материалов и тем фактом, что программы обеспечения грамотности не приводятся в соответствие с экономическими и социально-культурными потребностями получателей.

35. Что касается государственного бюджета на цели образования, то доля общего объема правительственных ассигнований на цели образования сократилась с 3,6 процента в 1980 году до менее чем 1 процента в 1999 году, что заставляет родителей больше платить за образование их детей; однако многие родители не имеют такой возможности. Это вызывает серьезную озабоченность относительно будущего страны и относительно обеспечения гендерного равенства, в частности.

36. В периоды относительного экономического процветания в 60-х и 70-х годах прошлого века сумма ассигнований на цели образования составля-

ла до 21 процента от общего объема национального бюджета; возросли показатели охвата детей школьным образованием, особенно среди девочек, и было открыто много новых школ. Однако в результате мер в области структурной перестройки начиная с 1982 года бюджет на цели образования неуклонно сокращался и практически сократился до нуля в период экономического кризиса, начавшегося в 1990 году. Многие школы закрываются, возрастает доля частных школ и увеличивается размер родительской оплаты в секторах как государственного, так и частного образования. Когда новые власти страны уже были готовы заняться восстановлением системы образования, вооруженная агрессия соседних стран нарушила эти планы; в настоящее время расходы на оборону считаются самыми важными. Очевидно, что расходы на образование не увеличатся до восстановления мира.

37. Большой процент девочек, бросающих школу, объясняется многими факторами, включая традиционное предубеждение против получения девочками образования, ранний возраст вступления в брак и раннюю беременность, повсеместную нищету и тот факт, что нынешняя система образования не может удовлетворить их потребности. Разрабатываются программы по ликвидации этих факторов, и принимаются многообразные меры. Министерство социальных дел и семьи создает центры социального развития, в которых девочки могут проходить курсы изучения грамоты и осваивать такие профессии, как шитье одежды. При министерстве национальной реконструкции создана национальная служба по возвращению в школу молодых людей, бросающих обучение, включая девочек; она организует обучение в таких областях, как освоение грамоты, здравоохранение, продовольствие и питание, безопасность, сельское хозяйство и разведение домашнего скота, сохранение окружающей среды, обучение по вопросам семейной жизни и по решению основных проблем.

38. Официально признаются неправительственные организации, проводящие свою работу с девочками, которые не посещают школу. Они разработали платформу «Клуб друзей девочек», призванную играть каталитическую роль в осуществлении программ подготовки и обеспечения грамотности девочек, осуществлении нравственного руководства, повышении уровня посещения девочками школ и обеспечении того, чтобы 25 процентов от общего

числа девочек получали возможность осваивать необходимые для жизни профессии и помощь в нахождении работы. В 1998 году Клуб организовал ряд мероприятий по повышению уровня осведомленности для девочек и родителей в вопросах передаваемых половым путем заболеваний и СПИДа и по проблеме насилия в отношении девочек всех возрастов.

39. В 1997 году были созданы Национальный совет детей и советы детей в провинциях для предоставления правительству консультативных услуг по вопросам защиты и охраны прав детей, в частности девочек, которых заставляют покидать официальную систему школьного образования. Проводилось вещание серии программ по вопросам, касающимся женщин и их образования, которые направлены на улучшение понимания проблемы родителями, учащимися, учителями и девочками, которые никогда не посещали школу или которые бросили учебу.

40. В ноябре 1998 года министерство национального образования при поддержке ЮНИСЕФ провело в провинциях Восточная Касаи и Западная Касаи обследование посещения школы девочками, с тем чтобы оценить масштабы проблемы прекращения девочками учебы в школах и чтобы разработать соответствующие программы практических действий. В четвертом периодическом докладе будут оценены результаты этих программ, в том что касается обеспечения гендерного равенства.

41. Что касается планирования численности семьи, то доступ женщин к конкретной информации по охране здоровья и благосостоянию членов семьи, включая информацию и консультативные услуги по планированию численности семьи, может оцениваться по четырем показателям: степень охвата женщин родовыми услугами; степень охвата женщин акушерскими услугами; степень использования современных противозачаточных средств; и степень охвата медицинской помощью на дому.

42. Сбор последних данных по этим показателям производило министерство здравоохранения в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения. Показатель охвата родовым обслуживанием, выраженный в процентной доле от общего числа беременных женщин от 15 до 44 лет, которые посетили женскую консультацию за последние 12 месяцев, составил по всей стране 67,2 процента: 63,9 процента в сельских районах и 79,6 процента в



городских районах. Обученные медицинские работники оказывали помощь при родах в 69,7 процента всех случаев: 65,6 процента в сельских районах и 91,6 процента в городских районах. Процентная доля женщин в возрасте от 15 до 44 лет, использующих современные противозачаточные методы, по всей стране составляет 4,6 процента: 3,9 процента в сельских районах и 6,9 процента в городских районах. Такой низкий уровень использования противозачаточных средств объясняется обычаями, традициями и религиозными взглядами, запрещающими использование противозачаточных средств, а также тем подчиненным положением, в котором женщина находится по отношению к мужу. Процентная доля семей, которые за 12 месяцев посетил медицинский работник, в масштабах всей страны составляет 18,4 процента: 12,8 процента в городских районах и 19,6 процента в сельских районах.

43. Министерство национального образования в сотрудничестве с ЮНИСЕФ приступило к осуществлению проекта в области образования для жизни, направленного на обеспечение формирования у учащихся начальной и средней школы, а также подростков и детей вне системы школьного образования базовых навыков и ответственного поведения, обеспечивающего их индивидуальное и коллективное благосостояние. Этот проект был разработан в связи с поведенческими проблемами, вызванными невыполнением родительских обязанностей, и проблемами, вызванными общим низким уровнем гигиены и безопасности, которые способствуют пропуску занятий, высокому уровню отсева из школ и низкой успеваемости. В осуществлении этого проекта принимает активное участие несколько министерств, а также неправительственных организаций, занимающихся деятельностью по профилактике заболеваний и образованию в интересах мира. Правительство выделяет необходимые людские ресурсы и помещения для этого проекта, а ЮНИСЕФ предоставляет основное оборудование, финансовые ресурсы и материалы.

44. **Г-жа Бакансека** (Демократическая Республика Конго), касаясь статьи 12, говорит, что Программа и Служба желательных рождений были созданы в 1982 году, с тем чтобы помочь парам планировать численность их семей и улучшить здоровье матерей и детей, не допуская беременности, связанной с высоким риском, аборт и передаваемые половым путем заболевания. В то же время в силу культурных

и организационных факторов реально мало чего удалось добиться.

45. К числу культурных факторов относится тот факт, что планирование численности семьи обычно понимается в узком смысле стремления ограничить число родов, т.е. то, что никто из африканцев делать не хочет. По этой причине используется термин «желательные рождения», с тем чтобы подчеркнуть не ограничение рождений, а ответственное выполнение родительских функций. Кроме того, существующее стремление иметь многочисленную семью приводит к раннему вступлению в брак и к раннему прекращению грудного кормления, с тем чтобы уменьшить промежутки между родами. Дети рассматриваются как одна из форм социальной защиты и источник рабочей силы в сельском хозяйстве и по дому.

46. Организационные факторы включают в себя низкий уровень организации услуг по планированию численности семьи, узкий охват медицинскими услугами в целом и услугами по планированию численности семьи в частности, а также сосредоточенность услуг в городских районах. Программа желательных рождений также не получает необходимой финансовой поддержки со стороны правительства и внешних партнеров, а двустороннее и многостороннее сотрудничество прекратилось. На практике в рамках услуг по планированию численности семьи мужчинам не уделяется никакого внимания, и деятельность по повышению уровня осведомленности сосредоточена на женщинах, хотя вопросы сексуальности и продолжения рода, конечно же, касаются как женщин, так и мужчин.

47. В рамках нынешней реформы системы здравоохранения во всех медицинских центрах, как в сельских, так и в городских районах, будут разрабатываться мероприятия по контролю за состоянием здоровья матерей и детей и будут оказываться услуги по планированию семьи.

48. По оценкам, уровень распространенности калечащих операций на женских половых органах составляет 5–10 процентов; причем это происходит лишь в нескольких провинциях. Правительство создало национальный комитет по проблеме калечащих операций на женских половых органах, который разработал план действий, включающий в себя образовательные и прочие мероприятия, направ-

ленные на то, чтобы помочь искоренить эту практику с учетом опыта других стран.

49. По-прежнему очень высоким является показатель беременности в результате изнасилований, о чем можно судить по большому числу сообщений женщин из оккупированных провинций, однако статистических данных пока еще не имеется. В этой области необходимо проводить дальнейшие исследования.

50. **Г-н Каманда** (Демократическая Республика Конго), касаясь положения женщин-беженцев, говорит, что с ними обращаются в соответствии с различными международными документами, касающимися беженцев. В 1998 году количество женщин — беженцев всех национальностей, включая девочек и подростков, составляло примерно 150 000 человек. Контроль за их положением осуществляло Киншасское отделение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Меры по их психосоциальной интеграции включают в себя предоставление мест для расселения, создание социальной инфраструктуры, как-то: медицинские пункты и сеть обеспечения питьевой водой, комплекты для новорожденных, продукты питания, техническую помощь в форме инструментов и семенного материала, а также финансовую поддержку.

51. **Г-жа Уэдраого** благодарит государство-участник за признание им проблем, с которыми сталкиваются конголезские женщины, и приветствует планы в отношении пересмотра дискриминационных юридических положений. Государство-участник должно обеспечить, чтобы женщины были достаточно представлены в рамках этой деятельности.

52. Никакого реального прогресса нельзя добиться без установления мира, однако, как Комитет видит из представленных документов, женщины уже мобилизуются на борьбу с насилием. Правительство должно использовать мобилизацию женщин и обеспечить их подлинное вовлечение в мирный процесс и переговоры. Она приветствует реформы, запланированные в области образования, и настоятельно призывает включить в учебные программы средней школы, университетов и академических институтов модули, посвященные правам человека, в том числе Конвенцию. Она согласна с тем, что в силу некоторых традиций женщины наделяются та-

кими позитивными чертами, как мудрость и постоянство. Эти качества, когда это возможно, необходимо подчеркивать в образовательных программах и программах по планированию численности семьи. Наконец, необходимо обеспечить перевод и распространение Конвенции в самых широких масштабах.

53. **Председатель** благодарит делегацию за ее открытые и подробные ответы. Есть еще проблемы, которые необходимо решить до полного осуществления Конвенции, однако, как видно из представленных документов, женщины соответствующим образом реагируют на нарушение их прав и на постоянное насилие, которому они подвергаются.

54. Была открыто показана дискриминация, существующая в уголовном праве, в частности в отношении супружеской измены. Делегация также затронула проблему неграмотности, семейные проблемы, проблемы в области здравоохранения и обеспечения занятости, а также трудности, связанные с соблюдением прав человека и прав женщин и детей.

55. Она предлагает обеспечить как можно более широкое распространение в стране докладов государства-участника, вопросов и ответов, а также замечаний и рекомендаций Комитета.

*Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.*